



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer: 916 285 736  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: HERO TOLK AS  
Forretningsadresse: Klubbgata 1  
4013 STAVANGER

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2020 - 31.12.2020

### Konsern

Morselskap i konsern: Ja  
Konsernregnskap lagt ved: Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Nei  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Tor Brekke  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 12.05.2021

### Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 06.07.2022



## Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Salgsinntekt	2, 10	39 231 717	30 674 285
Leieinntekter		1 373 310	
<b>Sum inntekter</b>		<b>40 605 027</b>	<b>30 674 285</b>
<b>Kostnader</b>			
Varekostnad		8 021 730	593 231
Lønnskostnad	6	26 542 540	25 998 111
Avskrivning av driftsmidler og immaterielle eiendeler	9	600 000	604 513
Annen driftskostnad	6	4 419 263	5 536 959
<b>Sum kostnader</b>		<b>39 583 533</b>	<b>32 732 814</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>1 021 494</b>	<b>-2 058 529</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen renteinntekt		65	30 549
Annen finansinntekt		9 513	30
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>9 578</b>	<b>30 579</b>
Nedskrivning av finansielle eiendeler		2 592 197	
Annen rentekostnad		44 007	152 359
Annen finanskostnad		16 578	6 499
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>2 652 782</b>	<b>158 857</b>
<b>Netto finans</b>		<b>-2 643 204</b>	<b>-128 279</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>-1 621 711</b>	<b>-2 186 808</b>
Skattekostnad på ordinært resultat	12	215 120	-482 329
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>-1 836 831</b>	<b>-1 704 479</b>
<b>Årsresultat</b>	4	<b>-1 836 831</b>	<b>-1 704 479</b>
<b>Årsresultat etter minoritetsinteresser</b>		<b>-1 836 831</b>	<b>-1 704 479</b>
<b>Totalresultat</b>		<b>-1 836 831</b>	<b>-1 704 479</b>



## Resultatregnskap

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Avsatt til annen egenkapital		-1 836 831	-1 704 479
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>-1 836 831</b>	<b>-1 704 479</b>



### Balanse

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Utsatt skattefordel	12	13 369	
<b>Sum immaterielle eiendeler</b>		<b>13 369</b>	
<b>Varige driftsmidler</b>			
Driftsløsøre, inventar o.a. utstyr	9	947 242	1 551 899
<b>Sum varige driftsmidler</b>		<b>947 242</b>	<b>1 551 899</b>
<b>Finansielle anleggsmidler</b>			
Investering i datterselskap	7	9 000 000	11 592 197
Investering i annet foretak i samme konsern	7		
<b>Sum finansielle anleggsmidler</b>		<b>9 000 000</b>	<b>11 592 197</b>
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>9 960 611</b>	<b>13 144 096</b>
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Fordringer</b>			
Kundefordringer		6 081 653	3 480 532
Andre kortsiktige fordringer		420 614	30 555
Konsernfordringer	10	261 751	2 198 352
<b>Sum fordringer</b>		<b>6 764 018</b>	<b>5 709 439</b>
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Bankinnskudd, kontanter o.l.	5	37 936	67 215
<b>Sum bankinnskudd, kontanter og lignende</b>		<b>37 936</b>	<b>67 215</b>
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>6 801 954</b>	<b>5 776 654</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>16 762 566</b>	<b>18 920 750</b>

### BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD



## Balanse

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Aksjekapital	3	100 000	100 000
Annen innskutt egenkapital		10 056 499	10 056 499
<b>Sum innskutt egenkapital</b>	4	<b>10 156 499</b>	<b>10 156 499</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital		-2 659 307	
<b>Sum opptjent egenkapital</b>	4	<b>-2 659 307</b>	
<b>Sum egenkapital</b>	4	<b>7 497 192</b>	<b>10 156 499</b>
<b>Gjeld</b>			
<b>Langsiktig gjeld</b>			
Utsatt skatt	12		3 491
<b>Sum avsetninger for forpliktelser</b>			<b>3 491</b>
<b>Annen langsiktig gjeld</b>			
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>0</b>	<b>3 491</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld		1 595 006	116 909
Betalbar skatt	12		
Skyldig offentlige avgifter		2 276 809	1 923 959
Kortsiktig konserngjeld	10	1 438 351	3 697 626
Annen kortsiktig gjeld		3 955 208	3 022 266
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>9 265 373</b>	<b>8 760 760</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>9 265 373</b>	<b>8 764 251</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>16 762 566</b>	<b>18 920 750</b>



# Årsregnskap 2020

## Hero Tolk AS

Resultatregnskap  
Balanse  
Kontantstrøm  
Noter til regnskapet

Org.nr.: 916 285 736



## Resultatregnskap

Hero Tolk AS

<b>Driftsinntekter og driftskostnader</b>	<b>Note</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
Salgsinntekt	2, 10	40 605 027	30 674 285
<b>Sum driftsinntekter</b>		<b>40 605 027</b>	<b>30 674 285</b>
Varekostnad		8 021 730	593 231
Lønnskostnad	6	26 542 540	25 998 111
Avskrivning av driftsmidler og immaterielle eiendeler	9	600 000	604 513
Annen driftskostnad	6	4 419 263	5 536 959
<b>Sum driftskostnader</b>		<b>39 583 533</b>	<b>32 732 814</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>1 021 494</b>	<b>-2 058 529</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen renteinntekt		65	30 549
Annen finansinntekt		9 513	30
Nedskrivning av finansielle eiendeler		2 592 197	0
Annen rentekostnad		44 007	152 359
Annen finanskostnad		16 578	6 499
<b>Resultat av finansposter</b>		<b>-2 643 204</b>	<b>-128 279</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>-1 621 711</b>	<b>-2 186 808</b>
Skattekostnad på ordinært resultat	12	215 120	-482 329
<b>Årsresultat</b>	<b>4</b>	<b>-1 836 831</b>	<b>-1 704 479</b>
<b>Overføringer</b>			
Avsatt til annen egenkapital		-1 836 831	-1 704 479
<b>Sum overføringer</b>		<b>-1 836 831</b>	<b>-1 704 479</b>



## Balanse

Hero Tolk AS

Eiendeler	Note	2020	2019
<b>Anleggsmidler</b>			
Utsatt skattefordel	12	13 369	0
<b>Sum immaterielle eiendeler</b>		<b>13 369</b>	<b>0</b>
<b>Varige driftsmidler</b>			
Driftsløsøre, inventar o.a. utstyr	9	947 242	1 551 899
<b>Sum varige driftsmidler</b>		<b>947 242</b>	<b>1 551 899</b>
<b>Finansielle anleggsmidler</b>			
Investeringer i datterselskap	7	9 000 000	11 592 197
<b>Sum finansielle anleggsmidler</b>		<b>9 000 000</b>	<b>11 592 197</b>
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>9 960 611</b>	<b>13 144 096</b>
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Fordringer</b>			
Kundefordringer		6 081 653	3 480 532
Andre kortsiktige fordringer		420 614	30 555
Konsemfordringer	10	261 751	2 198 352
<b>Sum fordringer</b>		<b>6 764 018</b>	<b>5 709 439</b>
Bankinnskudd, kontanter o.l.	5	37 936	67 215
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>6 801 954</b>	<b>5 776 654</b>
<b>Sum eiendeler</b>		<b>16 762 566</b>	<b>18 920 750</b>



**Balanse**

Hero Tolk AS

<b>Egenkapital og gjeld</b>	<b>Note</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Aksjekapital	3	100 000	100 000
Annen innskutt egenkapital		10 056 499	10 056 499
<b>Sum innskutt egenkapital</b>	<b>4</b>	<b>10 156 499</b>	<b>10 156 499</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital		-2 659 307	0
<b>Sum opptjent egenkapital</b>	<b>4</b>	<b>-2 659 307</b>	<b>0</b>
<b>Sum egenkapital</b>	<b>4</b>	<b>7 497 192</b>	<b>10 156 499</b>
<b>Gjeld</b>			
<b>Avsetning for forpliktelser</b>			
Utsatt skatt	12	0	3 491
<b>Sum avsetning for forpliktelser</b>		<b>0</b>	<b>3 491</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld		1 595 006	116 909
Skyldig offentlige avgifter		2 276 809	1 923 959
Kortsiktig konserngjeld	10	1 438 351	3 697 626
Annen kortsiktig gjeld		3 955 208	3 022 266
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>9 265 373</b>	<b>8 760 760</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>9 265 373</b>	<b>8 764 251</b>
<b>Sum egenkapital og gjeld</b>		<b>16 762 566</b>	<b>18 920 750</b>

Stavanger, 12.04.2021

Styret i Hero Tolk AS

Tor Brekke  
styreleder



## Indirekte kontantstrøm

Hero Tolk AS

<b>Kontantstrømmer fra operasjonelle aktiviteter</b>	<b>Note</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
Resultat før skattekostnad		-1 621 711	-2 186 808
Ordinære avskrivninger		604 657	604 513
Nedskrivning anleggsmidler		2 592 197	0
Endring i kundefordringer		-2 601 122	4 426 495
Endring i leverandørgjeld		1 478 097	-625 508
Endring i andre tidsavgrensingsposter		1 899 392	-328 496
<b>Netto kontantstrøm fra operasjonelle aktiviteter</b>		<b>2 351 510</b>	<b>1 890 196</b>
<b>Kontantstrømmer fra investeringsaktiviteter</b>			
Utbetalinger ved kjøp av varige driftsmidler		0	-36 100
<b>Netto kontantstrøm fra investeringsaktiviteter</b>		<b>0</b>	<b>-36 100</b>
<b>Kontantstrømmer fra finansieringsaktiviteter</b>			
Innbetalinger ved opptak av ny kortsiktig gjeld		932 942	0
Netto endring i kassekreditt		-3 313 731	-8 945 765
Innbetalinger av konsernbidrag		0	10 006 882
Utbetalinger av konsernbidrag		0	-3 658 494
<b>Netto kontantstrøm fra finansieringsaktiviteter</b>		<b>-2 380 789</b>	<b>-2 597 377</b>
Netto endring i kontanter og kontantekvivalenter		-29 279	-743 281
Beh. av kont. og kontantekvivalenter ved per. begynnelse		67 215	810 496
<b>Beh. av kont. og kontantekvivalenter ved per. slutt</b>		<b>37 936</b>	<b>67 215</b>



## Note 1 Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapslovens bestemmelser. Det er utarbeidet etter norske regnskapsstandarder og anbefalinger til god regnskapsskikk.

### **Driftsinntekter og kostnader**

Inntektsføring skjer etter opptjeningsprinsippet og tjenester inntektsføres ved leveringstidspunkt.

Kostnader medtas etter sammenstillingsprinsippet, dvs. at kostnader medtas i samme periode som tilhørende inntekter inntektsføres.

### **Skatt**

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med 22 % på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt ligningsmessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reverseres i samme periode er utlignet og nettoført. Netto utsatt skattefordel balanseføres i den grad det er sannsynlig at denne kan bli utnyttet.

### **Klassifisering og vurdering av balanseposter**

Anleggsmidler omfatter eiendeler bestemt til varig eie og bruk. Anleggsmidler er vurdert til anskaffelseskost. Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlets økonomiske levetid. Varige driftsmidler nedskrives til gjenvinnbart beløp ved verdifall som forventes ikke å være forbigående. Gjenvinnbart beløp er det høyeste av netto salgsverdi og verdi i bruk. Verdi i bruk er nåverdi av fremtidige kontantstrømmer knyttet til eiendelen. Nedskrivninger reverseres når grunnlaget for nedskrivning ikke lenger er til stede.

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter normalt poster som forfaller til betaling innen ett år etter balansedagen, samt poster som knytter seg til varekretsløpet. Omløpsmidler vurderes til laveste verdi av anskaffelseskost og antatt virkelig verdi.

### **Fordringer**

Kundefordringer og andre fordringer oppføres til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av en individuell vurdering for de enkelte fordringene.

### **Aksjer i datterselskap**

Investering i datterselskap er vurdert etter kostmetoden.

### **Kontantstrømoppstilling**

Kontantstrømoppstillingen er utarbeidet etter den indirekte metode. Kontanter og kontantekvivalenter omfatter kontanter, bankinnskudd og andre kortsiktige likvide plasseringer.

### **Konsernkontoavtale med selskapets bankforbindelse**

Det er inngått avtale med selskapets bankforbindelse om styring av likviditet gjennom et konsernkontosystem. Ordningen går ut på at morselskapet i konsernet Norlandia Health & Care Group AS står nå som innehaver av en hovedkonto, mens andre selskaper i konsernet har hver sine underkonti tilknyttet hovedkontoen. Saldoen på hovedkontoen tilsvarer nettoen av samlet innestående og trekk på underkontiene. Mellomværende mellom selskapet som er innehaver av hovedkontoen og de andre konsernselskapene utgjør et låneforhold mellom selskapene og klassifiseres som kortsiktig fordring/gjeld til selskap i samme konsern



## Note 2 Salgsinntekter

Pr. virksomhetsområde	2020	2019
Omsetning av tolketjenester	40 605 027	30 674 285
<b>Sum</b>	<b>40 605 027</b>	<b>30 674 285</b>

  

Geografisk fordeling	2020	2019
Norge	40 605 027	30 674 285
<b>Sum</b>	<b>40 605 027</b>	<b>30 674 285</b>

## Note 3 Antall aksjer, aksjeeiere m.v

Aksjekapital	Antall	Pålydende	Balanseført
Ordinære aksjer	1 000	100	0

Aksjekapitalen eies av følgende aksjonærer:

Aksjonærer	Antall aksjer	Eierandel i prosent
Hero Group AS	1 000	100 %

Selskapet har en aksjeklasse og alle aksjer har lik stemmerett.

Hero Tolk AS inngår i konsernregnskapet til Norlandia Health & Care Group AS med forretningsadresse Munkedamsveien 35, 0250 Oslo. Konsernregnskapet er publisert på Oslo Børs.

## Note 4 Egenkapital

	Aksjekapital	Annen innskutt egenkapital	Annen egenkapital	Sum egenkapital
Pr. 01.01.2020	100 000	10 056 499	0	10 156 499
Årets resultat			-1 836 831	-1 836 831
Konsernbidrag avgitt			-822 476	-822 476
<b>Pr 31.12.2020</b>	<b>100 000</b>	<b>10 056 499</b>	<b>-2 659 307</b>	<b>7 497 192</b>

## Note 5 Bankinnskudd

	2020	2019
Bundne skattetrekkmidler	0	0

Tryg Garanti er selvskyldnerkausionist for selskapets riktige betaling av løpende skattetrekk for de ansatte, opp til kr 990 000.



Note 6 Lønnskostnader, antall ansatte, godtgjørelser, lån til ansatte m.m.

<b>Lønnskostnader</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
Lønninger	21 443 056	21 916 833
Arbeidsgiveravgift	1 810 874	4 226 124
Pensjonskostnader	-41 558	80 905
Andre ytelser	3 330 168	-225 750
<b>Sum</b>	<b>26 542 540</b>	<b>25 998 111</b>

Gjennomsnittlig antall årsverk	<b>14,0</b>	<b>13,0</b>
--------------------------------	-------------	-------------

<b>Ytelser til ledende personer</b>	<b>Daglig leder</b>
Lønn	0
Annen godtgjørelse	0
<b>Sum</b>	<b>0</b>

Daglig leder er ansatt i søsterselskapet Hero Norge AS. Lønnskostnadene er belastet gjennom management fee/viderefakturerings.

Det er ikke ubetalt godtgjørelse til styret i 2020 utover ordinær lønn i selskapet/morselskapet i konsernet.

#### OTP

Selskapet er pliktig til å ha tjenstepensjonsordning etter lov om obligatorisk tjenstepensjon.

Selskapets pensjonsordninger tilfredsstiller kravene i denne lov.

#### Revisor

Kostnadsført honorar til revisor for 2020 utgjør kr 69 133 ekskl. mva.

Revisjon	69 133
Teknisk regnskapsbistand	0
Andre tjenester	0
<b>Sum</b>	<b>69 133</b>

#### Note 7 Aksjer i datterselskap

	<b>Eier- /stemmeandel</b>	<b>Balansført verdi</b>	<b>Resultat 2020</b>	<b>Egenkapital 31.12.2020</b>
Hero Tolk OY	100%	9 000 000	4 701 157	12 349 294
<b>Totalt</b>		<b>9 000 000</b>	<b>4 701 157</b>	<b>12 349 294</b>

Hero Tolk AS er morselskap i et underkonsern og det er ikke utarbeidet konsernregnskap i medhold av regnskapslovens § 3-7.

#### Note 8 Konsernforhold

Hero Tolk AS inngår i konsernregnskapet til Norlandia Health & Care Group AS med forretningsadresse Munkedamsveien 35, 0250 Oslo. Konsernregnskapet er publisert på Oslo Børs.



## Note 9 Varige driftsmidler

	<b>Driftsløsøre, inventar o.l.</b>	<b>Totalt</b>
Anskaffelseskost 01.01	4 083 934	4 083 934
Tilgang	0	0
Avgang	-4 657	-4 657
<b>Anskaffelseskost 31.12</b>	<b>4 079 277</b>	<b>4 079 277</b>
Akk. av-/nedskrivninger	-3 132 035	-3 132 035
<b>Balanseført verdi 31.12</b>	<b>947 242</b>	<b>947 242</b>
<b>Årets avskrivninger</b>	<b>600 000</b>	<b>600 000</b>
Avskrivningssats	20 %	
Avskrivningsplan	Lineær	
Økonomisk levetid	5 år	
Endring i avskrivningsplan	Nei	

## Note 10 Nærstående parter

### Transaksjoner med nærstående parter

Selskapet er nærstående part med Hero Norge AS som de leverer tolketjenester til. Transaksjoner mellom nærstående parter skjer kun på forretningsmessig grunnlag og Hero Norge AS betaler markedspris for tjenestene. Leverte tjenester for 2020 utgjør kr 290 729.

### Mellomværende med nærstående utgjør:

	<b>2020</b>	<b>2019</b>
Fordringer	261 751	2 198 352
Gjeld	1 438 351	3 697 626

Fordringer på og gjeld til konsernselskaper er oppført på egne linjer i balansen.

Netto mellomværende knyttet til konsernkontoordningen er kr -383 895.  
Se forøvrig omtale i note 1.

## Note 11 Sikkerhetsstillelser

Selskapet inngår i Multi Option Facility Line hvor det er stilt sikkerhet for bestemt mellomværende i konsernet hvor Norlandia Health & Care Group AS er ultimate morselskap. Ordningen har trekkfasilitet på kr 200 000 000.



## Note 12 Skatt

<b>Årets skattekostnad</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>	
Resultatført skatt på ordinært resultat:			
Betalbar skatt	231 980	0	
For mye/lite avsatt tidligere år	0	0	
Endring i utsatt skatt	-16 860	-482 329	
<b>Skattekostnad ordinært resultat</b>	<b>215 120</b>	<b>-482 329</b>	
Skattepliktig inntekt:			
Ordinært resultat før skatt	-1 621 711	-2 186 808	
Permanente forskjeller	2 599 529	-5 597	
Endring i midlertidige forskjeller	76 637	-5 948	
Mottatt konsernbidrag	0	2 198 352	
Avgitt konsernbidrag	-1 054 456	0	
<b>Skattepliktig inntekt</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
Betalbar skatt i balansen:			
Betalbar skatt på årets resultat	231 980	-483 637	
Betalbar skatt på avgitt konsernbidrag	-231 980	0	
Betalbar skatt på mottatt konsernbidrag	0	483 637	
<b>Sum betalbar skatt i balansen</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
Beregning av effektiv skattesats			
Resultat før skatt	-1 621 711	-2 186 808	
Beregnet skatt av resultat før skatt	-356 776	-481 098	
Skatteeffekt av permanente forskjeller	571 896	-1 231	
<b>Sum</b>	<b>215 120</b>	<b>-482 329</b>	
Effektiv skattesats	-13,3 %	22,1 %	
Skatteeffekten av midlertidige forskjeller som har gitt opphav til utsatt skatt og utsatte skattefordeler, spesifisert på typer av midlertidige forskjeller			
	<b>2020</b>	<b>2019</b>	<b>Endring</b>
Varige driftsmidler	-60 769	115 868	176 637
Fordringer	0	-100 000	-100 000
<b>Sum</b>	<b>-60 769</b>	<b>15 868</b>	<b>76 637</b>
<b>Grunnlag for utsatt skattefordel / skatt</b>	<b>-60 769</b>	<b>15 868</b>	<b>76 637</b>
<b>Utsatt skattefordel / skatt (22 %)</b>	<b>-13 369</b>	<b>3 491</b>	<b>16 860</b>



## Hero Tolk AS

### Styrets årsberetning 2020

#### Selskapets virksomhet

Selskapets leverer språktjenester, i hovedsak til det offentlige. Selskapet har hovedkontor i Stavanger.

#### Fortsatt drift og disponering av resultat

Etter ledelsens oppfatning gir det fremlagte regnskapet et rettviseende bilde av resultat og selskapets økonomiske stilling pr. 31.12.2020.

Selskapet har positiv kontantstrøm pr. 31.12.20 og likviditeten vurderes som tilfredsstillende.

Årsregnskapet for 2020 viser et underskudd på kr. 1 836 831,-

Styret bekrefter at forutsetningen om fortsatt drift er til stede.

#### Arbeidsmiljø

Sykefraværet i 2020 var på 0,4 %

Selskapet arbeider kontinuerlig med prosesser som skal bidra til enda bedre kvalitet og service i våre leveranser.

Det har ikke vært rapportert om skader eller uhell av større karakter i 2020.

#### Likestilling

Selskapet hadde pr. 31.12.2020 totalt 9 ansatte, fordelt på 9 årsverk. Av de ansatte er det totalt 8 kvinner og 1 mann. Forskjeller i lønn er knyttet til ulike stillinger/ansvarsområder. Målsetningen er at det skal gis likt lønn for likt arbeid. Ledelsen mener at den faktiske tilstanden når det gjelder likestilling er tilfredsstillende og at det derfor ikke er nødvendig å planlegge eller iverksette spesielle tiltak på dette området.

#### Diskriminering

Selskapet har som målsetting å sikre mangfold, og skal rekruttere, utvikle og beholde de beste medarbeiderne, uavhengig av kjønn, etnisitet eller nedsatt funksjonsevne.

#### Fremtidsutvikling



Selskapet er en del av Norlandia Health & Care konsernet. Konsernet har fokus på vekst, kvalitet og utvikling. Styret forventer en positiv utvikling i 2021.

Etter anbudskonkurranse i første halvår 2020 leverer selskapet tolketjenester til flere av landets politidistrikt. Dette har gitt en omsetningsvekst som vil fortsette i tiden fremover.

#### **Finansiell risiko**

Selskapets investeringer har en kundemasse som i hovedsak er kommuner og annen offentlig virksomhet. Etter styrets oppfatning er det dermed ikke noen latent nevneverdig tapsrisiko for selskapet.

Likviditetssituasjonen vurderes som tilfredsstillende.

#### **Ytre miljø**

Etter det styret kjenner til driver ikke selskapet noen virksomhet som har vesentlig negativ innvirkning på det ytre miljø.

#### **Hendelser etter balansedagen**

Fra mars 2020 ble selskapet sterkt påvirket av den nedstenging som fulgte av koronapandemien. Etterspørsel etter tolketjenester sank kraftig og selskapet måtte permittere 60% av arbeidsstokken. Selskapet har søkt om støtte på grunn av redusert omsetning og fikk støtte for april og mai 2020.

Fra mai måned tok etterspørselen seg opp igjen i takt med at kundene gjenopptok sin aktivitet. Ansatte kom tilbake på jobb i mai og juni. Vi forventer fremdeles at etterspørselen vil øke når samfunnet åpner opp for fullt.

Stavanger, 12. april 2021

I styret for  
Hero Tolk AS

Tor Brekke  
Styrets leder



**KPMG AS**  
Sørkedalsveien 6  
Postboks 7000 Majorstuen  
0306 Oslo

Telephone +47 45 40 40 63  
Fax  
Internet [www.kpmg.no](http://www.kpmg.no)  
Enterprise 935 174 627 MVA

Til generalforsamlingen i Hero Tolk AS

## Uavhengig revisors beretning

Uttalelse om revisjonen av årsregnskapet

### Konklusjon

Vi har revidert Hero Tolk AS' årsregnskap som viser et underskudd på kr 1 836 831. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2020, resultatregnskap og kontantstrømoppstilling for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noteopplysninger til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening er det medfølgende årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av selskapets finansielle stilling per 31. desember 2020, og av dets resultater og kontantstrømmer for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

### Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder de internasjonale revisjonsstandardene International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet i Revisors oppgaver og plikter ved revisjon av årsregnskapet. Vi er uavhengige av selskapet slik det kreves i lov og forskrift, og har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

### Øvrig informasjon

Ledelsen er ansvarlig for øvrig informasjon. Øvrig informasjon omfatter informasjon i årsrapporten bortsett fra årsregnskapet og den tilhørende revisjonsberetningen.

Vår uttalelse om revisjonen av årsregnskapet dekker ikke øvrig informasjon, og vi attesterer ikke den øvrige informasjonen.

I forbindelse med revisjonen av årsregnskapet er det vår oppgave å lese øvrig informasjon med det formål å vurdere hvorvidt det foreligger vesentlig inkonsistens mellom øvrig informasjon og årsregnskapet, kunnskap vi har opparbeidet oss under revisjonen, eller hvorvidt den tilsynelatende inneholder vesentlig feilinformasjon.

Dersom vi konkluderer med at den øvrige informasjonen inneholder vesentlig feilinformasjon er vi pålagt å rapportere det. Vi har ingenting å rapportere i så henseende.

### Styrets ansvar for årsregnskapet

Styret (ledelsen) er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet i samsvar med lov og forskrifter, herunder for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik internkontroll som den finner nødvendig for å kunne

#### Offices in:

KPMG AS, a Norwegian limited liability company and member firm of the KPMG network of independent member firms affiliated with KPMG International Cooperative ("KPMG International"), a Swiss entity.

Statsautoriserte revisorer - medlemmer av Den norske Revisorforening

Oslo	Elverum	Mo i Rana	Stord
Alta	Finnsnes	Mokle	Straume
Arendal	Hamar	Skien	Tromsø
Bergen	Haugesund	Sandefjord	Trondheim
Bodo	Knarvik	Sandnessjøen	Tynset
Drammen	Kristiansand	Stavanger	Ålesund

Penneo Dokumentnr: 72QKL-VZA5A-I47UG-8HPH2-CYE08-1QQZL



utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til selskapets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avviklet.

Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål med revisjonen er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon som eksisterer. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon blir vurdert som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke økonomiske beslutninger som brukerne foretar basert på årsregnskapet.

Som del av en revisjon i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder ISA-ene, utøver vi profesjonelt skjønn og utviser profesjonell skepsis gjennom hele revisjonen. I tillegg:

- identifiserer og anslår vi risikoen for vesentlig feilinformasjon i regnskapet, enten det skyldes misligheter eller utilsiktede feil. Vi utformer og gjennomfører revisjonshandlinger for å håndtere slike risikoer, og innhenter revisjonsbevis som er tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon. Risikoen for at vesentlig feilinformasjon som følge av misligheter ikke blir avdekket, er høyere enn for feilinformasjon som skyldes utilsiktede feil, siden misligheter kan innebære samarbeid, forfalskning, bevisste utelatelser, uriktige fremstillinger eller overstyring av internkontroll.
- opparbeider vi oss en forståelse av den interne kontroll som er relevant for revisjonen, for å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av selskapets interne kontroll.
- evaluerer vi om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsestimatene og tilhørende noteopplysninger utarbeidet av ledelsen er rimelige.
- konkluderer vi på hensiktsmessigheten av ledelsens bruk av fortsatt drift-forutsetningen ved avleggelsen av regnskapet, basert på innhentede revisjonsbevis, og hvorvidt det foreligger vesentlig usikkerhet knyttet til hendelser eller forhold som kan skape tvil av betydning om selskapets evne til fortsatt drift. Dersom vi konkluderer med at det eksisterer vesentlig usikkerhet, kreves det at vi i revisjonsberetningen henleder oppmerksomheten på tilleggsopplysningene i regnskapet, eller, dersom slike tilleggsopplysninger ikke er tilstrekkelige, at vi modifierer vår konklusjon om årsregnskapet og årsberetningen. Våre konklusjoner er basert på revisjonsbevis innhentet inntil datoen for revisjonsberetningen. Etterfølgende hendelser eller forhold kan imidlertid medføre at selskapet ikke fortsetter driften.
- evaluerer vi den samlede presentasjonen, strukturen og innholdet, inkludert tilleggsopplysningene, og hvorvidt årsregnskapet representerer de underliggende transaksjonene og hendelsene på en måte som gir et rettviseende bilde.

Vi kommuniserer med styret blant annet om det planlagte omfanget av revisjonen og til hvilken tid revisjonsarbeidet skal utføres. Vi utveksler også informasjon om forhold av betydning som vi har avdekket i løpet av revisjonen, herunder om eventuelle svakheter av betydning i den interne kontrollen.



Revisors beretning - 2020  
Hero Talk AS

## Uttalelse om andre lovmessige krav

### Konklusjon om årsberetningen

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, mener vi at opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet og forutsetningen om fortsatt drift er konsistente med årsregnskapet og i samsvar med lov og forskrifter.

### Konklusjon om registrering og dokumentasjon

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av selskapets regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokførings-skikk i Norge.

Oslo, 12. april 2021  
KPMG AS

Mona Kristin Lien  
Statsautorisert revisor  
(elektronisk signert)

Penneo DokumentID: 72QKL-VZASA-147UG-8HPPH2-CYE08-1QQZL



# PENNEO

Signaturene i dette dokumentet er juridisk bindende. Dokument signert med "Penneo"™ - sikker digital signatur.  
De signerende parter sin identitet er registrert, og er listet nedenfor.

"Med min signatur bekrefter jeg alle datoer og innholdet i dette dokument."

## Mona Kristin Lien

Statsautorisert revisor

På vegne av: KPMG AS

Serienummer: 9578-5997-4-238449

IP: 80.232.xxx.xxx

2021-04-12 20:37:09Z



Penneo Dokumentnøkkel: 72QKL-VZASA-I47UG-8PHH2-CYE08-1QQZL

Dokumentet er signert digitalt, med **Penneo.com**. Alle digitale signatur-data i dokumentet er sikret og validert av den datamaskin-utregnede hash-verdien av det opprinnelige dokument. Dokumentet er låst og tids-stemplet med et sertifikat fra en betrodd tredjepart. All kryptografisk bevis er integrert i denne PDF, for fremtidig validering (hvis nødvendig).

### Hvordan bekrefter at dette dokumentet er originalen?

Dokumentet er beskyttet av ett Adobe CDS sertifikat. Når du åpner dokumentet i

Adobe Reader, skal du kunne se at dokumentet er sertifisert av **Penneo e-signature service <penneo@penneo.com>**. Dette garanterer at innholdet i dokumentet ikke har blitt endret.

Det er lett å kontrollere de kryptografiske beviser som er lokalisert inne i dokumentet, med Penneo validator - <https://penneo.com/validate>